

FSA 60 R

STIHL



2 - 23	Gebrauchsanleitung
23 - 42	Instruction Manual
42 - 63	Manual de instrucciones
63 - 82	Skötselavvisning
82 - 102	Käyttöohje
102 - 122	Bedjeningsvejledning
122 - 140	Bruksanvisning
140 - 160	Návod k použití
160 - 181	Használati utasítás
181 - 202	Instruções de serviço
202 - 225	Инструкция по эксплуатации
225 - 245	Instrukcja użytkowania
245 - 270	Ръководство за употреба
270 - 291	Instrucțiuni de utilizare



25 Адреса

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определены согласно директиве 2000/14/EC, приложение VI.

Привлеченный уполномоченный орган: Институт контроля и сертификации VDE, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия

- Измеренный уровень звуковой мощности: 91 дБ(А)
- Гарантированный уровень звуковой мощности: 93 дБ(А)

Техническая документация хранится в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG в отделе «Сертификация продукции».

Год выпуска, страна происхождения и номер изделия указаны на мотокосе.

Вайблинген, 05.01.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По

доверенности



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24.2 Знаки соответствия нормам ЕС



Сведения о сертификатах ЕАС и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 25.

25 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

0458-832-9821-С

polski

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортеры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Spis treści

1	Przedmowa.....	225
2	Informacje o instrukcji użytkowania.....	225
3	Przegląd.....	226
4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....	227
5	Przygotowanie kosi mechanicznej do pracy.....	235
6	Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED.....	235
7	Montaż kosi mechanicznej.....	236
8	Włączanie kosi mechanicznej dla użytkownika.....	237
9	Podłączanie i odłączanie akumulatora.....	238

Przekład oryginalnej instrukcji użytkownika
000009265_012_PL

Wydrukowano na papierze białym bez stosowania chloru.
Papier padaje się do recyklingu.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-832-9821-С, V4A.425

223

10	Włączanie i wyłączanie kosi mechanicznej	238
11	Kontrola kosi mechanicznej i akumulatora	238
12	Praca z użyciem kosi mechanicznej.....	239
13	Po zakończeniu pracy.....	240
14	Transport.....	240
15	Przechowywanie.....	240
16	Czyszczenie.....	241
17	Konserwacja.....	241
18	Naprawa.....	241
19	Rozwiązywanie problemów.....	241
20	Dane techniczne.....	243
21	Układy zbudowane z narzędzi tnących i osłon.....	244
22	Części zamienne i akcesoria.....	244
23	Utylizacja.....	244
24	Deklaracja zgodności UE.....	244
25	Deklaracja zgodności UKCA.....	245
26	Adresy.....	245

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolaus Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Zastosowanie mają lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa.

- ▶ Oprócz niniejszej instrukcji użytkowania przeczytać, zrozumieć i zachować następujące dokumenty:
 - Instrukcja użytkowania i opakowanie użytkownika narzędzia tnącego
 - Uwagi dotycząca bezpieczeństwa użytkownika akumulatora STIHL AK
 - Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów akumulatorowych STIHL i produktów ze zintegrowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji



OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza możliwe zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie uszkodzonymi w mieniu.
 - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec uszkodzonym w mieniu.

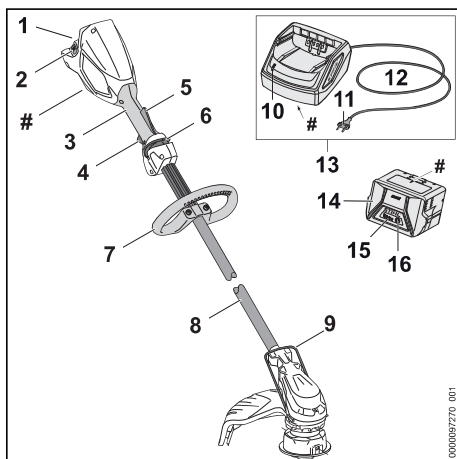
2.3 Symbole w tekście



Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Kosa, akumulator i ładowarka



- 1 Komora akumulatora**
Komora służy do wkładania akumulatora.
- 2 Dźwignia blokady**
Dźwignia blokady trzyma akumulator w komorze akumulatora.
- 3 Uchwyt manipulacyjny**
Uchwyt manipulacyjny służy do obsługi, trzymania i prowadzenia kosi.
- 4 Dźwignia przełącznika**
Dźwignia przełącznika służy do włączania i wyłączania kosi.
- 5 Dźwignia Ergo**
Dźwignia Ergo utrzymuje suwak odblokowujący w swojej pozycji po puszczeniu dźwigni przełącznika.
- 6 Suwak odblokowujący**
Suwak odblokowujący odblokowuje dźwignię przełącznika.
- 7 Uchwyt obwiedniowy**
Uchwyt obwiedniowy służy do trzymania i prowadzenia kosi.
- 8 Wyświetlnik**
Wyświetlnik łączy wszystkie elementy.
- 9 Element dystansowy**
Element dystansowy chroni przedmioty przed kontaktem z narzędziem tnącym.
- 10 Dioda LED**
Dioda LED sygnalizuje stan ładowarki.

11 Wtyczka zasilająca

Wtyczka łączy kabel zasilający z gniazdkiem elektrycznym

12 Kabel zasilający

Przewód zasilający łączy ładowarkę z wtyczką.

13 Ładowarka

Ładowarka służy do ładowania akumulatora.

14 Akumulator

Akumulator zasilą kosę.

15 Diody LED

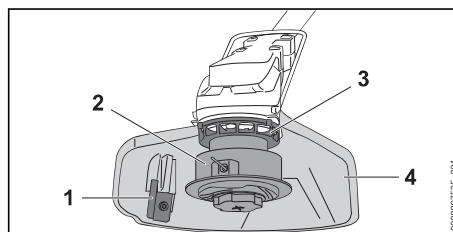
Diody LED sygnalizują stan naładowania akumulatora i ewentualne usterki.

16 Przycisk

Przycisk włącza diody LED na akumulatorze.

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym

3.2 Ośłona i narzędzia tnące



1 Nóż korygujący

Nóż korygujący skraca żyłki na odpowiednią długość.

2 Głowica kosząca

Głowica kosząca utrzymuje żyłki.

3 Wymiar wentylatora

Wymiar wentylatora schładza silnik elektryczny.

4 Ośłona

Ośłona chroni użytkownika przed wyrzucanymi w górę przedmiotami i przed kontaktem z narzędziem tnącym.

3.3 Symbole

Symbole mogą znajdować się na kosie mechanicznej, akumulatorze i ładowarce oraz mają następujące znaczenie:

← ■ ■ ■ Ten symbol wskazuje kierunek, w którym trzeba przesunąć suwak odblokowujący.



Ten symbol wskazuje najwyższą prędkość obrotową narzędzia tnącego.

polski



1 dioda LED świeci na czerwono. Akumulator jest za ciepły lub za zimny.



4 diody migają na czerwono. Usterka akumulatora.



Dioda LED świeci się na zielono, a diody LED akumulatora świecą się lub migają na zielono. Akumulator ładuje się.



Dioda miga na czerwono. Styki akumulatora nie dochodzą do styków ładowarki lub doszło do usterki ładowarki.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez maszyny.



Informacja obok symbolu wskazuje na pojemność akumulatora zgodnie ze specyfikacją producenta. Dostępna pojemność akumulatora jest mniejsza.



Używać urządzenia elektrycznego w suchych pomieszczeniach.



Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Symbole ostrzegawcze

4.1.1 Symbole ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na kosie mechanicznej, akumulatorze lub ładowarce mają następujące znaczenie:



Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.



Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.



Nosić okulary ochronne.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących wyrzucanych w górę przedmiotów i stosować odpowiednie środki zapobiegawcze.



Wyjmować akumulator na czas przerw w pracy, transportu, przechowywania, serwisowania lub naprawy.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy



Chronić kosę i ładowarkę przed deszczem i wilgocią.



Zachować bezpieczną odległość.



Nie używać metalowych narzędzi tnących.



Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.



Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.

4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosa STIHL FSA 60 R służy do koszenia trawy.

Kosy mechanicznej nie wolno używać w deszczu.

Akumulator STIHL AK jest źródłem energii elektrycznej dla kosi mechanicznej.

Ładowarka STIHL AL 101 służy do ładowania akumulatora STIHL AK.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Używanie akumulatorów i ładowarek innych niż przewidziane przez firmę STIHL do eksploatacji z kosą mechaniczną grozi pożarem lub wybuchem. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Używaj kosi mechanicznej wyłącznie z akumulatorami STIHL AK.
 - ▶ Akumulator STIHL AK należy ładować ładowarką STIHL AL 101, AL 301 lub AL 501.
- W razie używania kosi mechanicznej, akumulatora lub ładowarki niezgodnie z ich przeznaczeniem skutkiem mogą być poważne urazy lub śmierć albo szkody materialne.
 - ▶ Kosa mechaniczna, akumulator i ładowarka powinny być używane zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.

4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy nieznający niniejszej instrukcji użytkowania nie potrafią ani rozpoznawać, ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych

przez kosę mechaniczną, jej akumulator i ładowarkę. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika i osób postronnych.



- Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.

- W razie przekazania kosi mechanicznej, akumulatora lub ładowarki innej osobie: przekazać również instrukcję obsługi.
- Użytkownik musi spełniać następujące wymagania:
 - Użytkownik jest wypoczęty.
 - Użytkownik musi być zdolny pod kątem fizycznym, sensorycznym i umysłowym do obsługi i używania kosi mechanicznej, akumulatora i ładowarki. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, może pracować z urządzeniem wyłącznie pod nadzorem lub po poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną.
 - Użytkownik jest w stanie rozpoznać i ocenić zagrożenia powodowane przez kosę mechaniczną, akumulator i ładowarkę.
 - Użytkownik jest pełnoletni lub odbywa naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
 - Użytkownik, który nie pracował wcześniej z kosą mechaniczną, powinien nauczyć się jej użytkowania od dealera marki STIHL lub osoby wykwalifikowanej.
 - Użytkownik nie jest pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- W razie wątpliwości skontaktować się z dealerem marki STIHL.

4.4 Odzież i wyposażenie

▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy może dojść do wyrzucenia różnych przedmiotów z dużą prędkością. Może to spowodować obrażenia u użytkownika.



- Nosić okulary ochronne ściśle przylegające do twarzy. Odpowiednie okulary ochronne przechodzą badania zgodnie z normą EN 166 lub z przepisami krajowymi i są dostępne w sprzedaży z odpowiednim oznaczeniem.

- Jeśli podczas pracy istnieje niebezpieczeństwo obrażeń twarzy: firma STIHL zaleca

noszenie na okularach ochronnych osłony twarzy.

- Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- Podczas pracy może wzbijać się pył. Wdychanie pyłu może spowodować dolegliwości zdrowotne i reakcje alergiczne.
 - Jeżeli wzbija się pył, nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednie ubranie może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
 - Nosić odzież przylegającą ściśle do ciała.
 - Akcesoria takie jak szaliki i biżuteria należy zdjąć.
- Podczas pracy użytkownik może mieć kontakt z wirującym narzędziem tnącym. Może to spowodować poważne obrażenia u użytkownika.
 - Pracować w obuwiu wykonanym z wytrzymałych materiałów.
 - Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- Podczas montażu i demontażu narzędzia tnącego oraz podczas czyszczenia lub konserwacji użytkownik może mieć kontakt z narzędziem tnącym lub nożem korygującym. Może to spowodować obrażenia u użytkownika.
 - Nosić rękawice robocze wykonane z wytrzymałych materiałów.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Może to spowodować obrażenia u użytkownika.
 - Nosić solidne, zamknięte obuwie z podeszwami o dobrej przyczepności.

4.5 Stanowisko pracy i otoczenie

4.5.1 Kosa mechaniczna

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby nieupoważnione do pracy z kosą mechaniczną, małe dzieci i zwierzęta nie potrafią ani rozpoznać, ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez pracę kosi i wyrzucane przez nią przedmioty. Możliwe są poważne obrażenia tych osób, dzieci i zwierząt oraz znaczne straty materialne.



- Osoby nieupoważnione, małe dzieci i zwierzęta nie mogą przebywać w odległości mniejszej niż 15 metrów od miejsca pracy.
- Zachować odległość przynajmniej 15 m od innych przedmiotów.
- Nie pozostawiać kosi bez nadzoru.

polski

- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę kosą.
- Kosa mechaniczna nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy w deszczu lub w wilgotnym otoczeniu może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może ulec obrażeniom, a kosa mechaniczna może zostać uszkodzona.



- ▶ Nie wolno pracować podczas deszczu ani w miejscach mokrych.
- Elementy elektryczne kosi mogą wytwarzać iskry. Iskry grożą zaprószeniem ognia lub wybuchem w pobliżu substancji skrajnie łatwopalnych lub wybuchowych. Możliwe są poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz znaczne straty materialne.
- ▶ Nie wolno pracować z urządzeniem w miejscach skrajnie zagrożonych pożarem lub wybuchem.

4.5.2 Akumulator

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać, ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.
- ▶ Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
- ▶ Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę akumulatorem.
- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- ▶ Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.
- ▶ Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- ▶ Temperatura w miejscu ładowania, pracy i przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 20.5.



- ▶ Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.
- ▶ Trzymać akumulator z dala od małych części metalowych.
- ▶ Chronić akumulator przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
- ▶ Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

- ▶ Chronić akumulator przed substancjami chemicznymi i solami.

4.5.3 Ładowarka

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby nieupoważnione i dzieci nie są w stanie rozpoznać ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez ładowarkę i prąd elektryczny. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta są narażone na ciężkie obrażenia lub nawet śmierć.
- ▶ Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
- ▶ Nie zezwalać dzieciom na zabawę ładowarką.
- Ładowarka nie jest wodoszczelna. W przypadku pracy w deszczu lub w wilgotnym otoczeniu może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia, a ładowarka ulec uszkodzeniu.



- ▶ Nie używać podczas deszczu ani w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarka nie jest zabezpieczona przed wszystkimi czynnikami zewnętrznymi. Narażenie ładowarki na oddziaływanie określonych czynników zewnętrznych może skutkować jej zapłonem lub wybuchem. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
- ▶ Używać ładowarki wewnątrz suchych pomieszczeń.
- ▶ Nie użytkować ładowarki w łatwopalnym i wybuchowym otoczeniu.
- ▶ Nie użytkować ładowarki na łatwopalnym podłożu.
- ▶ Temperatura w miejscu pracy i przechowywania ładowarki nie może przekraczać podanego zakresu, 20.5.
- Niebezpieczeństwo potknięcia się o przewód zasilający. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku i uszkodzenia ładowarki.
- ▶ Ułożyć kabel zasilający w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.

4.6 Bezpieczny stan

4.6.1 Kosa

Stan kosi jest bezpieczny, jeśli spełnione są następujące warunki:

- Kosa nie jest uszkodzona.
- Kosa jest czysta i sucha.
- Elementy obsługowe działają i nie zostały zmienione.
- Jest zamontowane narzędzie tnące i osłona podane w niniejszej instrukcji obsługi.

- Narzędzie tnące i osłona są prawidłowo zamontowane.
- Kosa jest wyposażona tylko w oryginalne akcesoria STIHL.
- Akcesoria są zamontowane prawidłowo.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli urządzenie nie znajduje się w stanie bezpiecznym, jego elementy mogą działać nieprawidłowo, a zabezpieczenia zostać dezaktywowane. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
 - ▶ Nie używać uszkodzonej kosi.
 - ▶ Jeśli kosa jest zabrudzona lub mokra, wyczyścić kosę i poczekać do jej wyschnięcia.
 - ▶ Nie wprowadzać zmian w kosie. Wyjątek: Montaż opisanego w niniejszej instrukcji obsługi zestawu narzędzia tnącego i osłony.
 - ▶ Jeżeli elementy sterownicze kosi są niesprawne, nie należy używać kosi.
 - ▶ Nie montować narzędzi tnących z metalu.
 - ▶ Montować tylko oryginalne akcesoria STIHL przeznaczone do tego modelu kosi.
 - ▶ Narzędzie tnące i osłonę zamontować zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
 - ▶ Akcesoria montować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcji obsługi akcesoriów.
 - ▶ Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów w kosie.
 - ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
 - ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

4.6.2 Osłona

Osłona jest bezpieczna dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Osłona nie jest uszkodzona.
- Prawidłowo zamontowany nóż korygujący.

▲ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie części składowe urządzenia mogą działać nieprawidłowo a jego zabezpieczenia mogą stać się niesprawne. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku.
 - ▶ Osłony można używać, jeżeli nie jest uszkodzona.
 - ▶ Należy pracować z prawidłowo zamontowanym nożem korygującym długość żyłek.
 - ▶ W przypadku wątpliwości: skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

4.6.3 Głowica kosząca

Głowica kosząca jest bezpieczna, jeśli są spełnione następujące warunki:

- Głowica kosząca nie jest uszkodzona.
- Głowica kosząca nie jest zablokowana.
- Głowica kosząca jest prawidłowo zamontowana i mocno dokręcona.
- Żyłki tnące są prawidłowo zamontowane.
- Jeśli głowica kosząca PolyCut jest używana z nożami z tworzywa sztucznego:
 - Noże z tworzywa sztucznego nie są uszkodzone ani pęknięte.
 - Noże z tworzywa sztucznego są prawidłowo zamontowane.
- Granice zużycia nie są przekroczone.

▲ OSTRZEŻENIE

- W stanie niezgodnym z zasadami bezpieczeństwa elementy głowicy koszącej, żyłek lub noży z tworzywa sztucznego mogą się odłączyć i zostać wyrzucone. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
 - ▶ Nie używać uszkodzonej głowicy koszącej.
 - ▶ Jeśli głowica kosząca PolyCut jest używana z nożami z tworzywa sztucznego: Pracować wyłącznie z nieuszkodzonymi nożami z tworzywa sztucznego.
 - ▶ Nie wymieniać żyłki tnącej ani noży z tworzywa sztucznego na przedmioty metalowe.
 - ▶ Uwzględniać granice zużycia i przestrzegać ich.
 - ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z dealerm marki STIHL.

4.6.4 Akumulator

Akumulator jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Nie jest uszkodzony.
- Jest czysty i suchy.
- Działa i nie był modyfikowany.

▲ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie akumulator jest niebezpieczny. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
 - ▶ Pracować z użyciem nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
 - ▶ Nie ładować akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
 - ▶ Jeśli akumulator jest zabrudzony, wyczyścić go.
 - ▶ Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy poczekać, aż zupełnie wyschnie, 20.6.
 - ▶ Nie modyfikować akumulatora.

polski

- ▶ Nie wkładać niczego w otwory w obudowie akumulatora.
- ▶ Nie zwierzać styków elektrycznych akumulatora metalowymi przedmiotami (grozi to zwarcie).
- ▶ Nie otwierać akumulatora.
- ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
 - ▶ Unikać kontaktu z płynem.
 - ▶ W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
 - ▶ W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Jeżeli akumulator dziwnie pachnie lub zaczyna dymić, nie używać go i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
 - ▶ W przypadku zapalenia się akumulatora: Spróbować ugasić akumulator gaśnicą lub wodą.

4.6.5 Ładowarka

Ładowarka jest bezpieczna dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Nie jest uszkodzona.
- Ładowarka powinna być sucha i czysta.

▲ OSTRZEŻENIE

- W stanie niespełniającym wymogów bezpieczeństwa komponenty mogą przestać działać prawidłowo, a zabezpieczenia mogą być niesprawne. Skutkiem mogą być poważne obrażenia lub śmierć osób.
 - ▶ Używać nieuszkodzonej ładowarki.
 - ▶ Jeśli ładowarka jest zabrudzona lub mokra: Wyczyścić i osuszyć ładowarkę.
 - ▶ Nie modyfikować ładowarki.
 - ▶ Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory ładowarki.
 - ▶ Nie łączyć i nie zwierzać styków elektrycznych ładowarki z metalowymi przedmiotami.
 - ▶ Nie otwierać ładowarki.

4.7 Praca

▲ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik może nie zachować koncentracji podczas pracy.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.

- ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
- ▶ Jeżeli światło i widoczność nie są wystarczające: nie należy używać kosi mechanicznej.
- ▶ Kosę mechaniczną należy obsługiwać w pojedynkę.
- ▶ Prowadzić narzędzie tnące blisko podłoża i poziomo względem niego.
- ▶ Uważać na przeszkody.
- ▶ Pracować, stojąc na ziemi i zachowując równowagę.
- ▶ W przypadku zmęczenia zrobić przerwę w pracy.
- Obracające się narzędzie tnące może skaleczyć użytkownika. Może to spowodować poważne obrażenia u użytkownika.
 - ▶ Nie dotykać obracającego się narzędzia tnącego.
 - ▶ Jeśli narzędzie tnące jest zablokowane przez inny przedmiot: Wyłączyć kosę mechaniczną i wyjąć akumulator. Dopiero wtedy można usunąć przedmiot.
- Jeśli kosa zacznie działać podczas pracy w sposób zmieniony lub nietypowy, może znajdować się w niebezpiecznym stanie. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Zakończyć pracę, wyjąć akumulator i skontaktować się z dealerm STIHL.
- Włączona kosa mechaniczna może generować drgania.
 - ▶ Nosić rękawice.
 - ▶ Robić przerwy podczas pracy.
 - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zaburzenia krążenia zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Jeśli podczas pracy narzędzie tnące natknie się na ciało obce, może dojść do jego wyrzucenia lub wyrzucenia fragmentów z dużą prędkością. Może dojść do obrażeń u osób lub szkód materialnych.
 - ▶ Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Jeśli obracające się narzędzie tnące trafi na twardy przedmiot, mogą powstać iskry i może dojść do uszkodzenia narzędzia tnącego. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
 - ▶ Sprawdzić, czy narzędzie tnące nie stwarza zagrożenia.

- Po puszczeniu dźwigni przełącznika narzędzie tnące obraca się jeszcze przez krótki czas. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
 - ▶ Poczekać, aż narzędzie tnące przestanie się obracać.

4.8 Ładowanie

▲ OSTRZEŻENIE

- Uszkodzona lub wadliwa ładowarka może wydzielać dziwny zapach lub dymić podczas pracy. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz strat w mieniu.
 - ▶ Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Jeżeli włączona ładowarka nie może odprowadzać wytwarzanego ciepła, może przegrzać się, co grozi pożarem. Możliwe są poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz znaczne straty materialne.
 - ▶ Nie zakrywać obudowy ładowarki.

4.9 Podłączenie elektryczne

Kontakt z elementami przewodzącymi może powstać z następujących przyczyn:

- Kabel zasilający lub przedłużacz są uszkodzone.
- Wtyczka kabla zasilającego lub przedłużacza jest uszkodzona.
- Gniazdko jest zainstalowane nieprawidłowo.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Kontakt z elementami przewodzącymi może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika.
 - ▶ Kabel zasilający i przedłużacz oraz ich wtyczki nie mogą być uszkodzone.
 - ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego lub przedłużacza:
 - ▶ Nie dotykać uszkodzonego miejsca.
 - ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 - ▶ Kabel zasilający, przedłużacz oraz ich wtyczki dotykać suchymi rękami.
 - ▶ Wtyczkę kabla zasilającego lub przedłużacza podłączyć do zainstalowanego i zabezpieczonego prawidłowo gniazdka ze stykiem ochronnym.
 - ▶ Podłączyć ładowarkę przez wyłącznik różnicowo-prądowy (30 mA, 30 ms).
- Uszkodzony lub nieodpowiedni przedłużacz może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
 - ▶ Używać przedłużacza o odpowiednim przekroju,  20.4.



W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego lub przedłużacza:

- ▶ Nie dotykać uszkodzonego miejsca.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

▲ OSTRZEŻENIE

- Nieprawidłowe napięcie lub częstotliwość w sieci elektrycznej grożą przepięciem podłączonej ładowarki. Może dojść do uszkodzenia ładowarki.
 - ▶ Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej są zgodne z parametrami z tabliczki znamionowej ładowarki.
- Jeżeli ładowarka jest podłączona do gniazda wtykowego wielokrotnego, może dojść do przeciążenia elementów elektrycznych podczas ładowania. Elementy elektryczne mogą się nagrzać i spowodować pożar. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Sprawdzić, czy parametry podane na tabliczce znamionowej ładowarki oraz wszystkich urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda wtykowego wielokrotnego nie przekraczają w sumie parametrów podanych na gnieździe wtykowym wielokrotnym.
- Ułożony nieprawidłowo kabel zasilający i przedłużacz może zostać uszkodzony oraz grozi potknięciem. Może dojść do obrażeń ludzi oraz uszkodzenia kabla zasilającego lub przedłużacza.
 - ▶ Kabel zasilający i przedłużacz ułożyć i oznakować w taki sposób, aby nie groziły potknięciem.
 - ▶ Kabel zasilający i przedłużacz ułożyć w taki sposób, aby nie były naprężone lub poplątane.
 - ▶ Kabel zasilający i przedłużacz ułożyć w taki sposób, aby nie zostały uszkodzone, zagięte lub przygniecione oraz aby o nic nie ocierały.
 - ▶ Kabel zasilający i przedłużacz chronić przed wysokimi temperaturami, olejem i chemikaliami.
 - ▶ Kabel zasilający i przedłużacz układać na suchym podłożu.
- Podczas pracy przedłużacz nagrzewa się. Jeśli ciepło nie może zostać odprowadzone, może dojść do pożaru.
 - ▶ W przypadku korzystania z bębna kablowego należy rozwinąć cały kabel.
- Jeżeli w ścianie przebiegają przewody elektryczne i rury, mogą one ulec uszkodzeniu w przypadku montażu ładowarki na ścianie. Kontakt z przewodami elektrycznymi grozi porażeniem prądem elektrycznym. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.

- ▶ Sprawdzić, czy w przewidzianym miejscu montażu nie przebiegają kable elektryczne lub rury.
- Jeżeli ładowarka nie jest zamontowana na ścianie w sposób opisany w instrukcji użytkowania, może ona lub akumulator wypaść lub też ładowarka może się mocno nagrzewać. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Ładowarkę montować na ścianie w sposób opisany w instrukcji użytkowania.
- Podczas montażu ładowarki z włożonym akumulatorem na ścianie akumulator może wypaść z ładowarki. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ W pierwszej kolejności zamontować ładowarkę na ścianie, a dopiero potem włożyć akumulator.

4.10 Transport

4.10.1 Kosa mechaniczna

⚠ OSTRZEŻENIE

- Kosa mechaniczna może przewrócić się lub przesunąć podczas przewozu pojazdem. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz strat w mieniu.



- ▶ Wyciągnąć akumulator.

- ▶ Kosę zabezpieczyć pasami lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.

4.10.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
 - ▶ Nie transportować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator może przewrócić się lub przesunąć podczas przewozu pojazdem. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesunął.
 - ▶ Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

4.10.3 Ładowarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ładowarka może przewrócić się lub przesunąć podczas transportu. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 - ▶ Wyciągnąć akumulator.
 - ▶ Przymocować ładowarkę pasami mocującymi lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.
- Przewód zasilający nie jest przeznaczony do przenoszenia ładowarki. Przewód zasilający i ładowarka mogą ulec uszkodzeniu.
 - ▶ Zwinać przewód zasilający i przymocować go do ładowarki.

4.11 Przechowywanie

4.11.1 Kosa mechaniczna

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie potrafią rozpoznawać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.



- ▶ Wyciągnąć akumulator.

- ▶ Przechowywać kosę mechaniczną z dala od dzieci.

- Styki elektryczne kosi mechanicznej oraz podzespoły z metalu mogą zardzewieć od wilgoci. Kosa mechaniczna może ulec uszkodzeniu.



- ▶ Wyciągnąć akumulator.

- ▶ Przechowywać kosę mechaniczną w miejscu suchym i czystym.

4.11.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Skutkiem mogą być poważne obrażenia dzieci.
 - ▶ Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Akumulator może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników.
 - ▶ Akumulator przechowywać w miejscu suchym i czystym.

- ▶ Akumulator przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
- ▶ Akumulator przechowywać odłączony od kosi mechanicznej.
- ▶ Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę zasilającą i przechowywać akumulator w stanie naładowania między 40% a 60% (2 diody świecą na zielono).
- ▶ Temperatura w miejscu przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu,  20.5.

4.11.3 Ładowarka

▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez ładowarkę. Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń lub śmierci dziecka.
 - ▶ Wyjąć wtyczkę zasilającą.
 - ▶ Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ładowarka nie jest zabezpieczona przed wszystkimi czynnikami zewnętrznymi. Narażenie ładowarki na oddziaływanie określonych czynników zewnętrznych może skutkować jej uszkodzeniem.
 - ▶ Wyjąć wtyczkę zasilającą.
 - ▶ Jeśli ładowarka jest nagrzana, poczekać do jej schłodzenia.
 - ▶ Przechowywać ładowarkę w miejscu suchym i czystym.
 - ▶ Przechowywać ładowarkę w pomieszczeniu zamkniętym.
 - ▶ Temperatura w miejscu przechowywania ładowarki nie może przekraczać podanego zakresu,  20.5.
- Nie przenosić i nie zawieszać ładowarki za kabel zasilający. Przewód zasilający i ładowarka mogą ulec uszkodzeniu.
 - ▶ Chwycić ładowarkę za obudowę i przytrzymać. W ładowarce znajduje się wgłębienie ułatwiające jej podnoszenie.
 - ▶ Zawiesić ładowarkę na uchwycie ściennym.

4.12 Czyszczenie, konserwacja i naprawy

▲ OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub naprawy wyjąć akumulator z kosi, aby nie włączyć jej przypadkowo. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- ▶ Wyciągnąć akumulator.

- Czyszczenie agresywnymi środkami, strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami może spowodować uszkodzenie kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego, akumulatora i ładowarki. Nieprawidłowe czyszczenie kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego, akumulatora lub ładowarki może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
 - ▶ Czyścić kosę mechaniczną, osłonę, narzędzie tnące, akumulator i ładowarkę w sposób opisany w instrukcji użytkownika.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego, akumulatora lub ładowarki może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
 - ▶ Nie konserwować i nie naprawiać na własną rękę kosi mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego, akumulatora i ładowarki.
 - ▶ Jeżeli kosa mechaniczna, osłona, narzędzie tnące, akumulator lub ładowarka wymagają konserwacji lub naprawy: skontaktować się z dealerem marki STIHL.

5 Przygotowanie kosi mechanicznej do pracy

5.1 Przygotowanie kosi mechanicznej do pracy

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

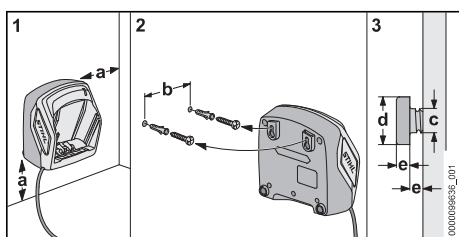
- ▶ Sprawdzić bezpieczny stan następujących elementów:
 - Kosa,  4.6.1.
 - Osłona,  4.6.2.
 - Głowica kosząca,  4.6.3.
 - Akumulator,  4.6.4.
 - Ładowarka,  4.6.5.
- ▶ Sprawdzić akumulator,  11.2.
- ▶ Naładować do końca akumulator,  6.2.
- ▶ Wyczyścić kosę mechaniczną,  16.1.
- ▶ Zamontować element dystansowy,  7.1.
- ▶ Zamontować osłonę,  7.2.
- ▶ Zamontować uchwyt obwiedniowy,  7.3.
- ▶ Zamontować głowicę koszącą,  7.4.1.
- ▶ Ustawić uchwyt obwiedniowy,  8.1.

- Sprawdzić elementy obsługi, 11.1.
- Jeśli nie można wykonać opisanych czynności, nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

6.1 Montaż ładowarki na ścianie

Ładowarkę można zamontować na ścianie.



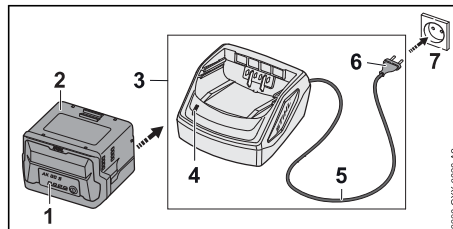
- Ładowarkę zamontować na ścianie w taki sposób, aby były spełnione następujące warunki:
 - Zostały użyte odpowiednie materiały mocujące.
 - wypoziomowanie ładowarki.
 Konieczne jest zachowanie następujących wymiarów:
 - a = min. 100 mm
 - b (dla AL 101) = 75 mm
 - b (dla AL 301, AL 501) = 100 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora i temperatury otoczenia. Dla uzyskania optymalnej sprawności nie przekraczać zalecanych zakresów temperatury, 20.6. Faktyczny czas ładowania może różnić się od podanego czasu. Czas ładowania jest podany na stronie www.stihl.com/charging-times.

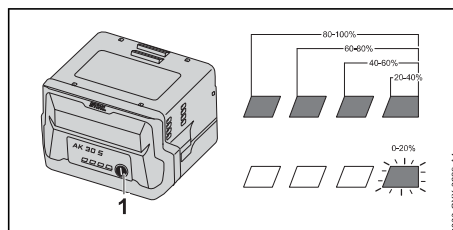
Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, gdy wtyczka zasilająca jest włożona do gniazdka elektrycznego, a akumulator włożony do ładowarki. Ładowarka wyłączy się automatycznie po naładowaniu akumulatora.

Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.



- Podłączyć wtyczkę kabla (6) do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego (7).
- Ładowarka (3) wykona autotest. Dioda (4) zaświeci na ok. 1 sekundę na zielono, a następnie na ok. 1 sekundę na czerwono.
- Poprowadzić kabel zasilający (5).
- Włożyć akumulator (2) w prowadnice ładowarki (3) i wcisnąć akumulator do oporu. Dioda LED (4) zaświeci się na zielono. Dioda LED (1) świecą na zielono i akumulator (2) został naładowany.
- Gdy dioda (4) i diody (1) zgasną: akumulator (2) jest w pełni naładowany i może zostać wyjęty z ładowarki (3).
- Jeśli ładowarka (3) nie będzie już używana, wyciągnąć wtyczkę (6) z gniazdka (7).

6.3 Sygnalizacja stanu naładowania



- Nacisnąć przycisk (1).
- Dioda zaświeci się na ok. 5 sekund na zielono i zasignalizują stan naładowania akumulatora.
- Jeżeli prawa dioda miga na zielono, należy naładować akumulator.

6.4 Diody na akumulatorze

Diody LED mogą wskazywać na stan naładowania lub awarię akumulatora. Diody mogą świecić lub migać zielonym lub czerwonym światłem.

Jeżeli diody świecą się lub migają na zielono, informują o stanie naładowania.

- Jeżeli diody świecą się lub migają na czerwono: usunąć awarię, 19.
- Usterka nożyc do cięcia żywopłotów lub kabla ładowania.

6.5 Dioda na ładowarce

Dioda LED sygnalizuje stan pracy ładowarki.

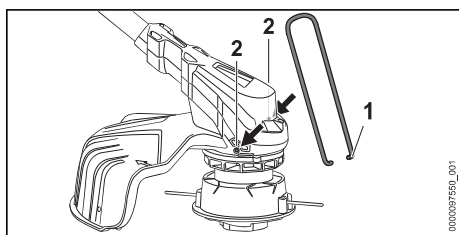
Jeżeli dioda świeci się na zielono, akumulator ładuje się.

- ▶ Jeżeli dioda miga na czerwono: usuń awarię. W ładowarce występuje usterka.

7 Montaż kosy mechanicznej

7.1 Montaż elementu dystansowego

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.

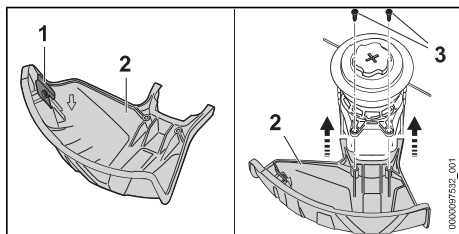


- ▶ Końce elementu dystansowego (1) włożyć w otwory (2) w obudowie.

Nie trzeba ponownie demontować elementu dystansowego (1).

7.2 Montaż osłony

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.



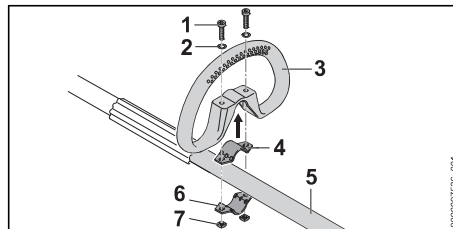
Nóż korygujący (1) jest już zamontowany w osłonie (2) i nie wolno go demontować.

- ▶ Wsunąć osłonę (2) do oporu w prowadnice obudowy. Osłona (2) powinna kończyć się równo z obudową.
- ▶ Wkręcić i dokręcić śruby (3).

Nie wolno ponownie demontować osłony (2).

7.3 Montaż uchwytu obwiedniowego

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.



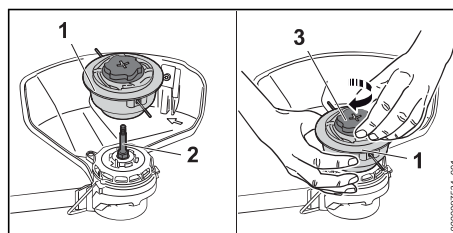
- ▶ Włożyć obejmę (4) w uchwyt obwiedniowy (3).
- ▶ Uchwyt obwiedniowy (3) z obejmą (4) założyć na wysięgniku (5).
- ▶ Założyć podkładki (2) na śruby (1).
- ▶ Docisnąć obejmę (6) do wysięgnika (5).
- ▶ Śruby (1) włożyć w otwory w uchwycie obwiedniowym (3) i w obejmach (4 i 6).
- ▶ Nakręcić i dokręcić nakrętki (7).

7.4 Montaż i demontaż głowicy koszącej

7.4.1 Głowica kosząca AutoCut C 6-2

Montaż głowicy koszącej

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.



- ▶ Założyć głowicę koszącą (1) na wale (2).
- ▶ Przytrzymać głowicę koszącą (1) ręką.
- ▶ Obrócić osłonę (3) w prawo i dokręcić.

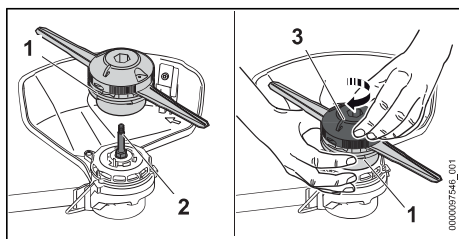
Demontaż głowicy koszącej

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.
- ▶ Przytrzymać głowicę koszącą ręką.
- ▶ Obrócić osłonę w lewo, aż będzie można zdjąć głowicę.

7.4.2 Głowica kosząca PolyCut 6-2

Montaż głowicy koszącej

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.



- ▶ Założyć głowicę koszącą (1) na wałę (2).
- ▶ Przytrzymać głowicę koszącą (1) ręką.
- ▶ Obrócić górną część (3) ręką w prawo i dokręcić.

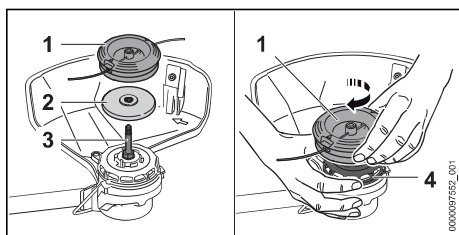
Demontaż głowicy koszącej

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.
- ▶ Przytrzymać głowicę koszącą ręką.
- ▶ Obrócić górną część ręką w lewo, aż będzie można zdjąć głowicę.

7.4.3 Głowica kosząca DuroCut 5-2

Montaż głowicy koszącej

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.



- ▶ Nałożyć tarczę dociskową (2) na wałę (3) w taki sposób, aby mniejsza średnica skierowana była do góry.
- ▶ Założyć głowicę koszącą (1) na wałę (3).
- ▶ Przytrzymać ręką wirnik wentylatora (4).
- ▶ Obrócić głowicę koszącą (1) ręką w prawo i dokręcić.

Demontaż głowicy koszącej

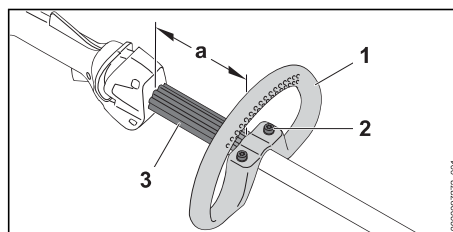
- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.
- ▶ Przytrzymać ręką wirnik wentylatora.
- ▶ Głowicę koszącą wykręcić w lewo.
- ▶ Zdjąć tarczę dociskową.

8 Włączanie kosi mechanicznej dla użytkownika

8.1 Ustawianie uchwytu obwiedniowego

Uchwyt obwiedniowy można ustawiać w różnych pozycjach w zależności od zastosowania oraz wzrostu użytkownika.

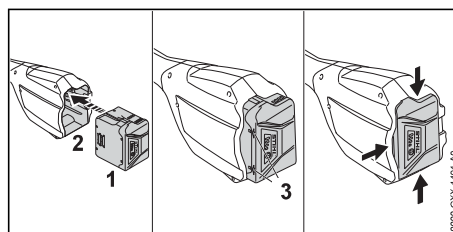
- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.



- ▶ Odkręcić śruby (2).
- ▶ Przesunąć uchwyt obwiedniowy (1) do takiej pozycji, aby były spełnione następujące warunki:
 - Element dystansowy (3) wchodzi między uchwyt obwiedniowy (1) a uchwyt manipulacyjny.
 - a = maks. 30 cm
- ▶ Śruby (2) dokręcić na tyle, aby nie można było obrócić uchwytu obwiedniowego (1) wokół wysięgnika.

9 Podłączanie i odłączanie akumulatora

9.1 Wkładanie akumulatora

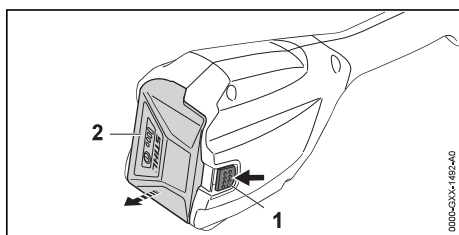


- ▶ Włóż akumulator (1) do komory (2), aż usłyszysz kliknięcie zatrzasków. Strzałki (3) na obudowie akumulatora (1) powinny być widoczne, a zatrzaski powinny trzymać akumulator wewnątrz komory (2). Między kosą mechaniczną a akumulatorem (1) nie występuje kontakt elektryczny.

- ▶ Włóż akumulator (1) do komory (2), do oporu. Akumulator (1) zatrzyma się ze słyszalnym kliknięciem, a cała jego obudowa znajdzie się wewnątrz kosi mechanicznej.

9.2 Wymowanie akumulatora

- ▶ Przytrzymać jedną dłoń przed komorą akumulatora, aby akumulator (2) nie wypadł.

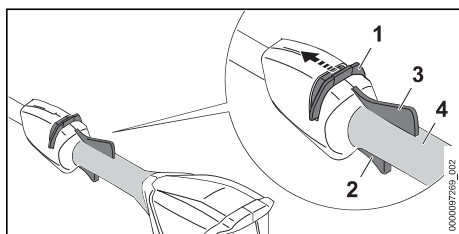


- ▶ Drugą ręką nacisnąć dźwignię blokady (1). Akumulator (2) jest odblokowany i można go wyjąć.

10 Włączanie i wyłączanie kosi mechanicznej

10.1 Włączanie kosi mechanicznej

- ▶ Chwycić kosę mechaniczną jedną ręką za uchwyt manipulacyjny w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt (4).
- ▶ Trzymać kosę mechaniczną drugą ręką za uchwyt obwiedniowy lub wąż w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt obwiedniowy lub wąż.



- ▶ Przesunąć kciukiem suwak odblokowujący (1) w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać go.
- ▶ Nacisnąć palcem wskazującym dźwignię przełącznika (2) i przytrzymać ją. Kosa mechaniczna przyspiesza i narzędzie tnące obraca się. Można puścić suwak odblokowujący (1).

Przy wciśniętej dźwigni Ergo (3) dźwignia przełącznika (2) jest odblokowana. Dzięki temu można zwolnić i nacisnąć ponownie dźwignię przełącznika bez konieczności ponownego prze-

suwania suwaka odblokowującego w kierunku uchwytu obwiedniowego.

Po zwolnieniu dźwigni przełącznika (2) i dźwigni Ergo (3) dźwignia przełącznika (2) jest zablokowana. Aby odblokować dźwignię przełącznika (2), trzeba ponownie przesunąć suwak odblokowujący (1) w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać.

10.2 Wyłączanie kosi mechanicznej

- ▶ Puścić dźwignię przełącznika i dźwignię Ergo.
- ▶ Poczekać, aż narzędzie tnące zatrzyma się.
- ▶ Jeśli narzędzie tnące obraca się nadal, wyjąć akumulator i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

Kosa mechaniczna jest uszkodzona.

11 Kontrola kosi mechanicznej i akumulatora

11.1 Sprawdzanie elementów obsługi

Suwak odblokowujący, dźwignia Ergo i dźwignia przełącznika

- ▶ Wyciągnąć akumulator.
- ▶ Spróbować nacisnąć dźwignię przełącznika bez używania suwaka odblokowującego.
- ▶ Jeśli można nacisnąć dźwignię przełącznika, nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL. Suwak odblokowujący jest uszkodzony.
- ▶ Przesunąć suwak odblokowujący kciukiem w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać.
- ▶ Wcisnąć i przytrzymać dźwignię Ergo.
- ▶ Wcisnąć dźwignię przełącznika. Można puścić suwak odblokowujący.
- ▶ Puścić dźwignię przełącznika i dźwignię Ergo.
- ▶ Jeżeli suwak odblokowujący, dźwignia przełącznika lub dźwignia Ergo poruszają się z trudem lub nie powracają do pozycji wyjściowej, nie używać kosi mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL. Suwak odblokowujący, dźwignia przełącznika lub dźwignia Ergo są uszkodzone.

Włączanie kosi mechanicznej

- ▶ Włożyć akumulator.
- ▶ Przesunąć suwak odblokowujący w stronę uchwytu obwiedniowego i przytrzymać go.
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać dźwignię przełącznika. Narzędzie tnące zacznie się obracać.

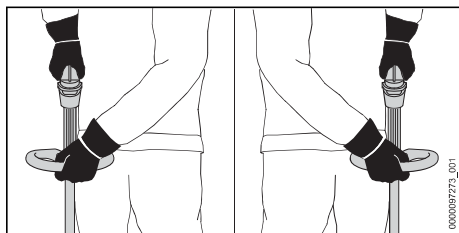
- ▶ Jeżeli 3 diody migają na czerwono, wyjąć akumulator i skontaktować się z dealerem marki STIHL.
W kosi mechanicznej wystąpiła usterka.
- ▶ Puścić dźwignię przełącznika.
Po krótkim czasie narzędzie tnące przestanie się obracać.
- ▶ Jeżeli narzędzie tnące obraca się nadal, wyjąć akumulator i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
Kosa mechaniczna jest uszkodzona.

11.2 Kontrola akumulatora

- ▶ Nacisnąć przycisk na akumulatorze.
Diody LED świecą się lub migają.
- ▶ Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL.
Akumulator jest niesprawny.

12 Praca z użyciem kosi mechanicznej

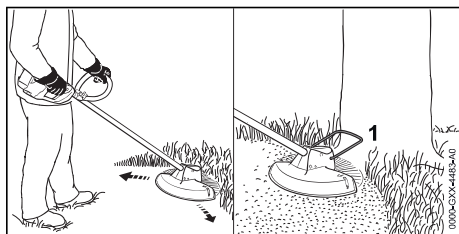
12.1 Trzymanie i prowadzenie kosi mechanicznej



- ▶ Chwycić kosę mechaniczną jedną ręką za uchwyt manipulacyjny w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt.
- ▶ Chwycić kosę mechaniczną drugą ręką za uchwyt obwodniowy, obejmując go kciukiem.

12.2 Koszenie

Odległość narzędzia tnącego od ziemi decyduje o wysokości cięcia.

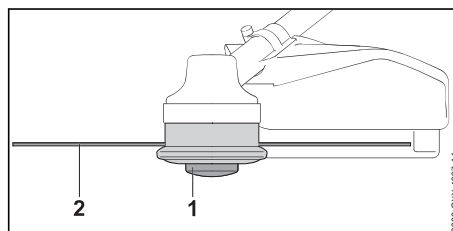


- ▶ Poruszać kosą mechaniczną równomiernie w jedną i w drugą stronę.
- ▶ Pracować powoli i miarowo.
- ▶ W przypadku pracy z elementem dystansowym (1): rozłożyć całkowicie element dystansowy (1).

Dla uzyskania optymalnej sprawności nie przekraczać zalecanych zakresów temperatury,  20.6.

12.3 Regulowanie żyłki tnącej w głowicach koszących AutoCut

- ▶ Obracającą się głowicą koszącą dotknąć krótko ziemi.
- ▶ Nastąpi regulacja o około 30 mm. Nóż korygujący długość żyłek skracza automatycznie żyłkę na prawidłową długość.



Jeśli żyłki mają długość poniżej 25 mm, nie można automatycznie korygować ich długości.

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.
- ▶ Wcisnąć szpulkę (1) do głowicy koszącej i przytrzymać.
- ▶ Wyciągnąć żyłkę (2) ręką.
- ▶ Jeśli nie można już wyciągnąć żyłek (2), wymienić szpulkę (1) lub żyłkę (2).
Szpulka jest pusta.

13 Po zakończeniu pracy

13.1 Po zakończeniu pracy

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyjąć akumulator.
- ▶ Jeśli kosa mechaniczna jest mokra, poczekać do jej wyschnięcia.
- ▶ Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy poczekać, aż zupełnie wyschnie,  20.6.
- ▶ Wyczyścić kosę.
- ▶ Wyczyścić osłonę.
- ▶ Wyczyścić narzędzie tnące.
- ▶ Wyczyścić akumulator.

14 Transport

14.1 Transport kosi

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.

Noszenie kosi

- ▶ Kosę przenosić za wysięgnik w taki sposób, aby narzędzie tnące było skierowane do tyłu i aby kosa była wyważona.

Transport kosi w samochodzie

- ▶ Zabezpieczyć kosę przed przewróceniem i przesuwaniem.

14.2 Transport akumulatora

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyjąć akumulator.
- ▶ Sprawdzić bezpieczny stan akumulatora.
- ▶ Zapakować akumulator tak, aby nie przesunął się w opakowaniu.
- ▶ Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

Akumulator podlega przepisom dot. transportu towarów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany jako UN 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przeszedł badania zgodnie z podręcznikiem ONZ „Badania i kryteria” część III, rozdział 38.3.

Przepisy dotyczące transportu można znaleźć na stronie www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transport ładowarki

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Wyciągnąć akumulator.
- ▶ Zwinąć przewód zasilający i przymocować go do ładowarki.
- ▶ Jeśli ładowarka jest transportowana samochodem, zabezpieczyć ładowarkę pasami mocującymi lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.

15 Przechowywanie

15.1 Przechowywanie kosi mechanicznej

- ▶ Wyłączyć kosę mechaniczną i wyjąć akumulator.
- ▶ Zdemontować szpulę.
- ▶ Przechowywać kosę mechaniczną w poniższy sposób:
 - Kosa mechaniczna jest zabezpieczona przed przewróceniem lub przesunięciem.
 - Kosa znajduje się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Kosa jest czysta i sucha.

15.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego do poziomu od 40% do 60% (2 świecące się zielone diody).

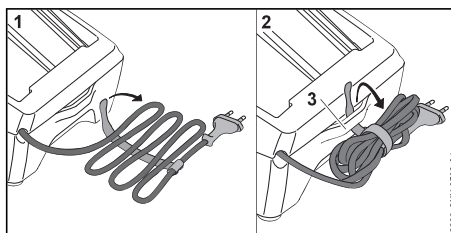
- ▶ Przechowywać akumulator w poniższy sposób:
 - Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Jest czysty i suchy.
 - Akumulator przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
 - Akumulator jest odłączony od kosi mechanicznej.
 - Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę zasilającą i przechowywać akumulator w stanie naładowania między 40% a 60% (2 diody świecą na zielono).
 - Temperatura w miejscu przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 20.5.

WSKAZÓWKA

- Jeśli akumulator nie jest przechowywany zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi, może dojść do jego całkowitego rozładowania i przez to nieodwracalnego uszkodzenia.
 - ▶ Rozładowany akumulator przed przechowywaniem naładować. Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego do poziomu od 40% do 60% (2 świecące na zielono diody).
 - ▶ Akumulator przechowywać odłączony od kosi mechanicznej.

15.3 Przechowywanie ładowarki

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



- ▶ Zwinąć przewód zasilania i zamocować go na ładowarce.

- ▶ Ładowarkę przechowywać w poniższy sposób:
 - Ładowarkę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Ładowarka powinna być sucha i czysta.
 - Przechowywać ładowarkę w pomieszczeniu zamkniętym.
 - Nie zawieszać ładowarki na przewodzie zasilającym ani na uchwycie (3) na przewód zasilający.
 - Temperatura w miejscu przechowywania ładowarki nie może przekraczać podanego zakresu,  20,5.

16 Czyszczenie

16.1 Czyszczenie kosi

- ▶ Wyłączyć kosę i wyjąć akumulator.
- ▶ Wyczyścić kosę wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić pędzlem szczeliny wentylacyjne.
- ▶ Usunąć ciała obce z komory akumulatora i wyczyścić ją wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić pędzlem lub miękką szczotką styki w komorze akumulatora.
- ▶ Wyczyścić pędzlem lub miękką szczotką obszar pod wirnikiem wentylatora.

16.2 Czyszczenie osłony i narzędzia tnącego

- ▶ Wyłącz kosę mechaniczną i wyjmij akumulator.
- ▶ Osłonę i narzędzie tnące należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki lub miękkiej szczotki.

16.3 Czyszczenie akumulatora

- ▶ Wyczyścić akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

16.4 Czyszczenie ładowarki

- ▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

19 Rozwiązywanie problemów

19.1 Usuwanie usterek kosi mechanicznej lub akumulatora

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
Kosa nie uruchamia się przy włączeniu.	1 dioda miga na zielono.	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora.	▶ Naładuj akumulator.
	1 dioda świeci się na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	▶ Wyciągnąć akumulator. ▶ Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
	3 diody migają na czerwono.	W kosie wystąpiła usterka.	▶ Wyciągnąć akumulator. ▶ Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ▶ Włożyć akumulator. ▶ Włączyć kosę mechaniczną.

- ▶ Wyczyścić ładowarkę, wycierając ją wilgotną ścierką.
- ▶ Wyczyścić pędzlem otwory wentylacyjne.
- ▶ Wyczyścić styki elektryczne ładowarki za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.

17 Konserwacja

17.1 Terminy konserwacji

Terminy konserwacji są zależne od warunków otoczenia oraz warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące terminy konserwacji:

Co roku

- ▶ Wykonać przegląd kosi w punkcie autoryzowanego dealera STIHL.

18 Naprawa

18.1 Naprawa kosi mechanicznej, narzędzia tnącego, akumulatora i ładowarki

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosi mechanicznej, narzędzia tnącego, akumulatora i ładowarki.

- ▶ Jeśli kosa mechaniczna lub narzędzie tnące ulegną uszkodzeniu: Nie używać kosi mechanicznej ani narzędzia tnącego i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.
- ▶ Jeżeli akumulator jest uszkodzony: Wymienić akumulator.
- ▶ Jeżeli ładowarka jest niesprawna lub uszkodzona: Wymienić ładowarkę.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego: Nie używać ładowarki i zlecić dealerowi STIHL wymianę przewodu zasilającego.

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
			▶ Jeżeli 3 diody nadal migają na czerwono, nie używać kosi i skontaktować się z dealerm STIHL.
	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa jest za gorąca.	▶ Wyciągnąć akumulator. ▶ Zaczekać na schłodzenie kosi mechanicznej.
	4 diody migają na czerwono.	Usterka akumulatora.	▶ Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ▶ Włączyć kosę mechaniczną. ▶ Jeżeli 4 diody nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.
		Połączenie elektryczne między kosą i akumulatorem jest przerwane.	▶ Wyciągnąć akumulator. ▶ Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ▶ Włożyć akumulator.
		Kosa lub akumulator są wilgotne.	▶ Począć do wyschnięcia kosi lub akumulatora, 20.6.
Kosa wyłącza się podczas pracy.	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa jest za gorąca.	▶ Wyciągnąć akumulator. ▶ Zaczekać na schłodzenie kosi mechanicznej.
		Występuje usterka elektryczna.	▶ Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ▶ Włączyć kosę mechaniczną.
Czas pracy kosi jest za krótki.		Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	▶ Naładować do końca akumulator.
		Przekroczona żywotność akumulatora.	▶ Wymienić akumulator.
Nie można zdemontować ręcznie głowicy koszącej.		Głowica kosząca dokręcona zbyt mocno.	▶ Zablokować wirnik wentylatora trzpieniem. ▶ Odkręcić głowicę ręką. ▶ Wyjąć trzpień blokujący.
Po włożeniu akumulatora do ładowarki ładowanie nie rozpoczyna się.	1 dioda świeci się na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	▶ Zostawić akumulator w ładowarce. Ładowanie rozpocznie się automatycznie po osiągnięciu prawidłowej temperatury.

19.2 Usuwanie usterek ładowarki

Usterka	Dioda na ładowarce	Przyczyna	Sposób usunięcia
Akumulator nie jest ładowany.	Dioda LED miga na czerwono.	Połączenie elektryczne między ładowarką a akumulatorem jest przerwane.	▶ Wyciągnąć akumulator. ▶ Oczyszczyć styki elektryczne w ładowarce. ▶ Włożyć akumulator.
		W ładowarce wystąpiła usterka.	▶ Nie używać ładowarki i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

20 Dane techniczne

20.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 60 R

- Dozwolony typ akumulatora: STIHL AK
- Masa z najcięższą głowicą koszącą i pasującą najcięższą osłoną, bez akumulatora: 3,1 kg

- Długość bez narzędzia tnącego: 1680 mm
- Najwyższa prędkość obrotowa narzędzia tnącego: 8000 obr./min

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life.

20.2 Akumulator STIHL AK

- Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy
- Napięcie: 36 V
- Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
- Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
- Ciężar w kg: patrz tabliczka znamionowa

20.3 Ładowarka STIHL AL 101

- Napięcie znamionowe: patrz tabliczka znamionowa
- Częstotliwość: patrz tabliczka znamionowa
- Moc znamionowa: patrz tabliczka znamionowa
- Prąd ładowania: patrz tabliczka znamionowa

Czasy ładowania są podane na stronie www.stihl.com/charging-times.

20.4 Przedłużacze

W przypadku korzystania z przedłużacza przekrój ich żył w zależności od napięcia i długości przedłużacza musi wynosić:

Jeśli napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej wynosi 220 V do 240 V:

- Długość kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Długość kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Jeśli napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej wynosi 100 V do 127 V:

- Długość kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Długość kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

20.5 Zakresy temperatury



OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru lub wybuchu. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Nie ładować akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej +50°C.
 - ▶ Nie używać kosi mechanicznej, akumulatora ani ładowarki w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej +50°C.
 - ▶ Nie przechowywać kosi mechanicznej, akumulatora ani ładowarki w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej +70°C.

20.6 Zalecane zakresy temperatury

W celu zagwarantowania optymalnej sprawności kosi mechanicznej, akumulatora i ładowarki nie

przekraczać następujących zakresów temperatury:

- Ładowanie: od 5°C do 40°C
- Użytkowanie: od -10°C do +40°C
- Przechowywanie: od -20°C do +50°C

Jeśli akumulator będzie ładowany, użytkowany lub przechowywany poza zalecanym zakresem temperatury, jego sprawność może się zmniejszyć.

Jeśli akumulator jest wilgotny lub mokry, należy go zostawić na co najmniej 48 godz. do wyschnięcia w temperaturze między 15°C a 50°C i przy wilgotności powietrza poniżej 70%. Wyższa wilgotność powietrza może wydłużyć czas schnięcia.

20.7 Poziomy hałas i wibracji

Wartość korekcji poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji poziomu mocy akustycznej wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji poziomu drgań wynosi 2 m/s².

Firma STIHL zaleca, aby zakładać naszłuch ochronne.

Użycie z głowicą koszącą inną niż PolyCut 6-2

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} zmierzony wg EN 50636-2-91: 77 dB(A)
- Poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony wg EN 50636-2-91: 91 dB(A)
- Poziom drgań a_{hv} zmierzony wg EN 50636-2-91
 - Uchwyt manipulacyjny: 2,0 m/s².
 - Uchwyt obwiedniowy: 3,7 m/s².

Użycie z głowicą koszącą PolyCut 6-2

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} zmierzony wg EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony wg EN 50636-2-91: 92 dB(A)
- Poziom drgań a_{hv} zmierzony wg EN 50636-2-91
 - Uchwyt manipulacyjny: 2,0 m/s².
 - Uchwyt obwiedniowy: 3,7 m/s².

Podane poziomy hałas i wibracji zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste poziomy mocy akustycznej i drgań mogą różnić się od podanych wartości w zależności od sposobu używania urządzenia i wyposażenia. Podane poziomy mocy akustycznej i drgań mogą być wykorzystane do wstępnego oszacowania obciążenia hałasem i wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie hałasem i wibracjami. Można

przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami podano na stronie: www.stihl.com/vib.

20.8 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach.

21 Układy zbudowane z narzędzi tnących i osłon

21.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 60 R

Następujące głowice koszące mogą być montowane razem z osłoną:

- Głowica kosząca AutoCut C 6-2:
 - z żyłką tnącą okrągłą, cichą o średnicy 2,0 mm lub 2,4 mm
- Głowica kosząca PolyCut 6-2:
 - z nożami (Ø 300 mm)
- Głowica kosząca DuroCut 5-2:
 - z żyłką tnącą okrągłą, cichą o średnicy 2,0 mm

22 Części zamienne i akcesoria

22.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

23 Utylizacja

23.1 Utylizacja kosi mechanicznej, akumulatora i ładowarki

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u dealera marki STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążyć środowisko.

- ▶ Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.
- ▶ Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

24 Deklaracja zgodności UE

24.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 60 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Urządzenie: Kosa akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: FSA 60 R
- Identyfikacja serii: FA04

spełnia odnośne przepisy dyrektyw 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2000/14/WE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN ISO 12100 w wersjach obowiązujących w dniu produkcji, z uwzględnieniem normy EN 50636-2-91.

Do ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej zastosowano postępowanie przewidziane przez dyrektywę 2000/14/WE, załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Niemcy

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 91 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 93 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dziale certyfikacji produktów firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

български

Waiblingen, 05.01.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

25 Декларация zgodności UKCA

25.1 Kosa akumulatorowa STIHL FSA 60 R

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Urządzenie: Kosa akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: FSA 60 R
- Identyfikacja serii: FA04

spełnia odnośnie wymagania brytyjskich rozporządzeń The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN ISO 12100 w wersjach obowiązujących w dniu produkcji, z uwzględnieniem normy EN 50636-2-91.

Do ustalenia zmierzzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej zastosowano postępowanie przewidziane przez brytyjskie rozporządzenie Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Jednostka notyfikowana: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Zmierzony poziom mocy akustycznej:
91 dB(A)

244

25 Deklaracja zgodności UKCA

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej:
93 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

26 Adresy

www.stihl.com

Съдържание

1	Предговор.....	246
2	Информация относно настоящото Ръководството за употреба.....	246
3	Преглед на съдържанието.....	247
4	Указания за безопасност.....	248
5	Подготовка на моторната косачка за работа.....	257
6	Зареждане на акумулатора и светодиодите.....	257
7	Сглобяване на моторната косачка.....	258
8	Настройване на моторната косачка за ползвателя.....	260
9	Поставяне и изваждане на акумулатора	260
10	Включване и изключване на моторната косачка.....	261
11	Проверка на моторната косачка и на акумулаторната батерия.....	261
12	Работа с моторната косачка.....	262
13	След работа.....	263
14	Транспортиране.....	263
15	Съхранение.....	263
16	Почистване.....	264
17	Поддръжка /обслужване.....	265
18	Ремонт.....	265
19	Отстраняване на неизправности.....	265
20	Технически данни.....	267
21	Комбинация от режещи инструменти и предпазители.....	269
22	Резервни части и принадлежности.....	269
23	Отстраняване /изхвърляне.....	269

Превод на оригинала на Ръководството за употреба
0000009265_012_BG

Напечатано на хартия, избелена без употреба на хлор.
Хартията е рециклируема.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-832-9821-C, V4A.425

0458-832-9821-C